

**TEROSON®**

**УСЕ, ЩО ПОТРІБНО  
ДЛЯ РЕМОНТУ  
ПІСЛЯ ЗІТКНЕННЯ**



## **TEROSON® – ЗРОБЛЕНО ДЛЯ ПРОФЕСІОНАЛІВ.**

Винахідливі чоловіки й жінки, які власноруч ремонтують автомобілі за найвищими стандартами. Це люди, які люблять свою справу й ніколи не відступають перед викликами свого професіоналізму. І які постійно підіймають планку для встановлення нових стандартів у своїй галузі.

# **ЗРОБЛЕНО ДЛЯ** **ПРОФЕСІОНАЛІВ**



Маючи понад 120-річну історію, продукти сімейства TEROSON® дають змогу цим відданим фахівцям відновлювати пошкоджені транспортні засоби й повертати їх у той же технічний стан, який вони мали перед зіткненням. TEROSON® Collision Repair (Ремонт після зіткнення) – це низка рішень для склеювання, нанесення покриттів, герметизації, акустичної ізоляції, підвищення жорсткості й міцності конструкцій. Ці рішення надійні. Вони безпечні. Вони довговічні. Вони підвищують ефективність праці. Нарешті, вони прості в застосуванні.

# ВІДНОВЛЕННЯ

Загальнопоширені завдання, які охоплюють відновлення заводських герметизуючих швів, металевих і пластмасових деталей. Асортимент клеїв для відновлення доволі широкий, а вибір визначають насамперед властивості основного матеріалу елементів, які треба відновити. Поширеними технологіями є силан-модифіковані полімери (MS), епоксидні смоли (EP) та поліуретан (PU). Пам'ятайте: У багатьох випадках відновлення – це альтернатива заміні частин, яка дає змогу заощадити час і ресурси.

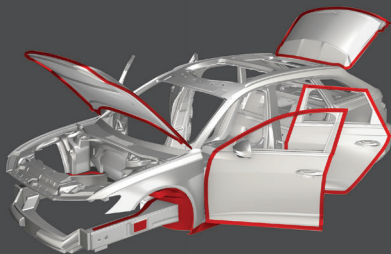
# ЗАМІНА

Пошкодження основних конструкцій потребують вирізання старих частин і їх заміни на нові. Беручи до уваги розмір деталей, які підлягають заміні, а також потребу в забезпеченні конструктивної цілісності автомобіля, потрібне високоміцне склеювання конструкційних елементів. Це найвищий пілотаж у сфері ремонту після аварій, оскільки відновлення первинної цілісності конструкцій потребує широких знань і практичних навичок.

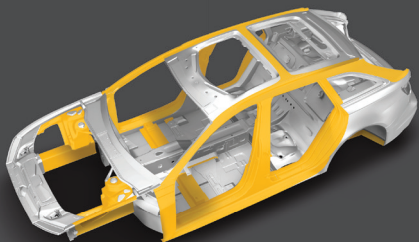
# РЕМОНТ

Завдання з дрібного ремонту. Йдеться про елементи, які можна полагодити порівняно легко, наприклад про зламані кліпси бамперів або елементи подібної складності. Такі завдання можна швидко розв'язати за допомогою низки вирішень TEROSON® для швидкого ремонту.

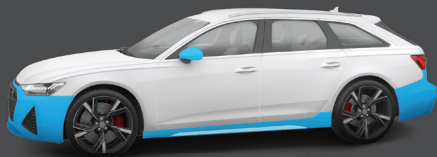
Примітка: Завдання з дрібного ремонту також називають «швидкий ремонт».



наприклад: TEROSON® MS 9320 SF



наприклад: TEROSON® EP 5065



наприклад: TEROSON® PU 9225 SF ME

# ЗМІСТ

## ВІДНОВЛЕННЯ

### 8 Герметизація швів

TEROSON® MS 9320 SF.....	8
--------------------------	---

### 10 Відновлення металевих елементів

TEROSON® EP 5020 TR.....	10
--------------------------	----

### 12 Покриття

TEROSON® RB R2000 HS.....	12
---------------------------	----

TEROSON® WT S3000 AQUA.....	13
-----------------------------	----

## ЗАМІНА

### 14 Приклеювання панелей / конструкційних

### 14 елементів

TEROSON® EP 5055.....	14
-----------------------	----

TEROSON® EP 5065.....	15
-----------------------	----

### 16 Усунення шуму, вібрації, низькочастотних

### 16 коливань кузова (NVH) / Усунення деренчання

TEROSON® PU 9161 AF.....	17
--------------------------	----

TEROSON® MS 222.....	18
----------------------	----

TEROSON® BT SP 200.....	19
TEROSON® PU 9500.....	20

## **РЕМОНТ**

### **22** Ремонт пластмасових деталей/гібриди

LOCTITE® 3090.....	22
LOCTITE® NY 4070.....	23

### **24** Швидкий ремонт

TEROSON® 150.....	24
TEROSON® PU 9225 SF ME.....	25

### **26** Кузовна шпаклівка

TEROSON® UP 210.....	26
TEROSON® UP 250.....	27
TEROSON® UP 270.....	28

## **ОЧИЩЕННЯ**

### **30** Очищення та ґрунтування

TEROSON® VR 10.....	30
BONDERITE® M-NT 1455.....	33

## **ОБЛАДНАННЯ**

### **34** Обладнання

Дозатор, допоміжні інструменти.....	34
-------------------------------------	----

**TEROSON®  
MS 9320 SF**







## Заощадження часу на відновлення до 25 %

TEROSON® MS 9320 SF – це силан-модифікований полімер, який не містить розчинників та ізоціанатів. Призначений для відтворення будь-яких заводських текстур герметизуючих швів та покриттів. Швидке утворення плівки: від 10 до 20 хвилин. Найкращих результатів під час нанесення герметика шляхом напилення можна досягнути за допомогою інструментів: TEROSON® ET DISPENSER POWERLINE II або TEROSON® ET AIR DISPENSER MULTIPRESS. Рекомендовано очищувати поверхню із застосуванням засобу TEROSON® VR 10.

- Унікальна система нанесення для відтворення заводської текстури вузьких і широких герметизуючих структурних швів
- Можна наносити шляхом напилення та пензлем
- Дуже добра адгезія до широкого спектру матеріалів без застосування праймера
- Бездоганна стійкість до УФ-випромінювання та впливу погодних умов



## TEROSON® EP 5020 TR

### Час – це гроші, тож заощаджуйте на обох

TEROSON® EP 5020 TR – це унікальний 2-компонентний епоксидний матеріал, який можна наносити холодним, призначений для відновлення металевих поверхонь, як-от зовнішні панелі й деталі кузова автомобіля, виготовлені зі сталі або алюмінію. Він дає змогу відновлювати оригінальну форму пошкоджених деталей кузова автомобіля. Продукт треба наносити за допомогою ручного дозатора LOCTITE® HAND DISPENSER зі співвідношенням змішування 2:1. Час твердіння можна зменшити шляхом застосування інфрачервоного нагрівача й нагрівання елементів до 60 °C.

- 2-компонентний епоксидний матеріал швидкого твердіння
- Альтернатива паянню оловом без вмісту свинцю
- Бездоганна придатність до шліфування
- Бездоганна стійкість до сповзання
- Заощадження часу
- Без усадки





## **TEROSON® RB R2000 HS**

### **Текстури з оригінальним рівнем якості виробника**

TEROSON® RB R2000 HS – це придатний для фарбування продукт на основі каучуку та смоли, який застосовують для збереження та доповнення наявних покриттів нижньої частини кузова й локальних ремонтів. Поліпшує абразивну стійкість видимих деталей нижньої частини кузова автомобіля. Дає змогу відтворювати заводські текстури та сумісний з усіма оригінальними покриттями виробників. Використовуйте з дозаторами TEROSON® UNIVERSAL UBS або TEROSON® STANDARD UBC.

- Відтворює оригінальні текстури виробника
- Подовжений строк служби захисту днища кузова
- Покриття металевих елементів із ґрунтованою чи обробленою поверхнею або нанесення на фарбовані деталі
- Придатний для фарбування
- Високий уміст твердих речовин
- Пружні властивості навіть в умовах низьких температур



## TEROSON® WT S3000 AQUA

### Відмінна стійкість до абразивного зношення

TEROSON® WT S3000 AQUA – це продукт на водній основі, призначений для створення покриття на нижній частині кузова автомобіля, яке захищатиме його від пошкоджень гравієм. Ідеально пристосований для відтворення оригінальних текстур виробника. Покриття придатне для фарбування, не містить органічних летючих речовин, не має запаху розчинника. Схвалено до застосування виробниками автомобілів. Легко наноситься за допомогою дозаторів TEROSON® UNIVERSAL UBS або TEROSON® STANDARD UBC. Рекомендовано очищувати поверхню із застосуванням засобу TEROSON® VR 10.

- Бездоганна стійкість до абразивного зношення від ударів гравію
- Відтворює всі види різноманітних оригінальних текстур виробника
- Висока стійкість до провисання
- Придатний для фарбування та стійкий до УФ-випромінювання
- Немає усадки та розтріскування
- Сумісний з оригінальними покриттями виробника з ПВХ



## TEROSON® EP 5055

### Ідеальний для дахів і панелей

TEROSON® EP 5055 – це 2-компонентний епоксидний конструкційний клей високої міцності, який не містить розчинників і має бездоганні властивості захисту від корозії склеюваного металу (із покриттям або без нього), наприклад сталі, алюмінію або композитних листових елементів. Він ідеальний для приклеювання дахів, панелей кузова та дверцят. Цей продукт має бездоганну здатність запобігати корозії та допускає застосування точкового зварювання. Для нанесення потребує використання інструмента з поршнем, наприклад ручного дозатора Teroson® ET STAKU HAND DISPENSER або дозатора Teroson® ET DISPENSER POWERLINE II. Рекомендовано очищувати поверхню із застосуванням засобу Teroson® VR 10.

- Забезпечує жорсткість кузова та зменшення рівня шуму й вібрацій, зменшує потребу у зварювальних роботах
- Сумісний із широким спектром матеріалів (без застосування праймера), включно з алюмінієм, сталлю та композитними листовими елементами
- Бездоганні властивості з погляду запобігання корозії
- Схвалено виробниками автомобілів
- Поки матеріал не затвердів, можна застосувати точкове зварювання

# TEROSON® EP 5065



## Надзвичайна міцність – найвищий рівень безпеки

TEROSON® EP 5065 – це 2-компонентний ударостійкий клей високої міцності на основі епоксидної смоли, який не містить розчинників. Йому властиві висока стійкість до ударів та міцність на відрив і за високих, і за низьких температур (від -40 до +80 °C). Цей матеріал використовують під час ремонту автомобілів для монтажу конструкційних елементів, критично важливих для безпеки, до яких висувають високі вимоги щодо властивостей в умовах зіткнення (наприклад, сталеві елементи кузова з електрофоретичним покриттям або без нього, елементи з оцинкованої сталі й алюмінію). Забезпечує захист від корозії. Для нанесення потребує використання інструмента з поршнем, наприклад ручного дозатора TEROSON® ET STAKU HAND DISPENSER або дозатора TEROSON® ET DISPENSER POWERLINE II. Рекомендовано очищати поверхню із застосуванням засобу TEROSON® VR 10.

- Високий рівень безпеки під час зіткнення в умовах різних температур
- Сумісний із широким спектром матеріалів (без застосування праймера), включно з алюмінієм, сталлю та композитними листовими елементами
- Бездоганні властивості з погляду запобігання корозії
- Схвалено виробниками автомобілів
- Поки матеріал не затвердів, можна застосувати точкове зварювання







## TEROSON® PU 9161 AF

### Позбавтеся неприємних вібрацій

TEROSON® PU 9161 AF – це пружний 2-компонентний поліуретан темно-сірого кольору, який застосовують як підкладку під час кузовних робіт, наприклад між дахом і дзеркалами. Твердіння цього матеріалу відбувається за кімнатної температури, його можна фарбувати звичайними фарбами, які є в комерційному доступі й застосовуються для відновлення фарбованого покриття після ремонтів. Цей продукт можна наносити за допомогою інструмента TEROSON® HAND SPRAY. Рекомендовано очищувати поверхню із застосуванням засобу TEROSON® VR 10.

- Запобігає виникненню шуму, вібрації та низькочастотних коливань кузова
- Простий у використанні – постачається в зручному подвійному картриджі
- Матеріал можна фарбувати звичайними фарбами, які є в комерційному доступі й застосовуються для відновлення фарбованого покриття після ремонтів
- Служить як роз'єднувальний амортизаційний матеріал між компонентами автомобіля
- Має бездоганну стійкість до сповзання та утворює піну із замкнутими комірками зі 100 % ефектом пам'яті



## TEROSON® MS 222

### Працює під тиском

TEROSON® MS 222 – це однокомпонентний тиксотропний герметик бежевого кольору на основі силан-модифікованого полімеру, який твердне завдяки контакту з вологою повітря. Він не містить розчинників, не має запаху, призначений для нанесення за допомогою дозатора. Після твердіння утворює м'який пружний матеріал. Тривалість утворення плівки й повного затвердіння залежить від вологості й температури повітря, а також від глибини шва з'єднання. Продукт не містить ізоціанатів, силіконів і ПВХ.

- Не містить ізоціанатів, силікону й ПВХ
- Не містить розчинників
- Нанесення за допомогою дозатора
- Полімеризується в м'який пружний матеріал

# TEROSON® BT SP 200



## Зупиняє повітряний шум

TEROSON® BT SP 200 – це високоякісний шумопоглинальний мат із піноматеріалу, який має захисний шар із поліуретану та призначений для гасіння аеродинамічного шуму в моторному й багажному відсіках. Цей мат постійної липкості, з одного боку має захисне покриття з поліуретану. Продукт стійкий до вогню, впливу оливи, пального, тепла та води. Рекомендовано очищувати поверхню із застосуванням засобу Teroson® VR 10.

- У нагрітому стані стає більш гнучким
- У нагрітому стані повторює форму панелі кузова
- У нагрітому стані затікає в ребра й кути
- Адгезія: постійної липкості / самоклейний



## TEROSON® PU 9500

### Ідеальне ущільнення – блокує шум, воду, пил

Продукт TEROSON® PU 9500 FOAM – це шумопоглинальна двокомпонентна поліуретанова піна для передньої, центральної та задньої стійки, дверних порогів і рамних конструкцій. Оптимальна для повторної фіксації акустичних елементів. Рекомендовано очищувати поверхню із застосуванням засобу TEROSON® VR 10.

- **Звукоізоляція:** Блокує поширення шуму в порожнистих деталях кузова
- Запобігає виникненню шуму, вібрації та низькочастотних коливань (NVH)
- Забезпечує повний захист від води й пилу
- Вогнестійкий
- Адгезія: самоклейна / утворення піни
- Схвалено до застосування виробниками автомобілів



# LOCTITE® 3090



## Надзвичайно швидкий, надзвичайно точний

LOCTITE® 3090 – це 2-компонентний клей швидкого твердіння, який може заповнювати зазори й має чудові властивості зчеплення, що робить його придатним для застосування разом із різноманітними матеріалами, включно з пластмасами, гумою та металами. Його призначено для монтажу деталей, які мають з'єднувальні зазори до 5 мм, або для застосувань, коли обов'язковим є повне затвердіння надлишків клею. Гелеподібна консистенція запобігає розтіканню клею навіть у разі його нанесення на вертикальні поверхні.

- Швидке твердіння
- Заповнення зазорів: до 5 мм
- Гелеподібна консистенція: стійкість до стікання дає змогу наносити на вертикальні поверхні та стелі
- Бездоганно пристосований для швидких ремонтів
- Бездоганна якість склеювання на всіх поширених основах (метали, більшість пластмас, гума, дерева, папір тощо).
- Температурна стійкість у діапазоні від  $-40$  до  $+80$  °C

# LOCTITE® HY 4070



## Універсальний клей у вашому ящику для інструментів

LOCTITE® HY 4070 – це 2-компонентний, прозорий, безбарвний або блідо-жовтий гібридний ціаноакрилатний/акриловий універсальний клей. Забезпечує швидку фіксацію за кімнатної температури, за наявності зазорів склеювання завбільшки до 5 мм. Він добре працює з різними основами, включно з більшістю пластмас, гум і металів. Цей клей застосовують там, де потрібне повне затвердіння зайвого клею, а також стійкість до високих температур і вологи.

- Не стікає
- Гелеподібна консистенція запобігає розтіканню клею навіть у разі його нанесення на вертикальні поверхні.
- Заповнення зазорів: до 5 мм
- Стійкий до впливу температур і вологи

# TEROSON® 150



## Для бездоганної адгезії

TEROSON® 150 застосовують для поліпшення адгезивних властивостей клеїв для ремонту пластмасових елементів (TEROSON® PU 9225 SF/UF/ME) і шпаклівок для пластмас (TEROSON® UP 250) перед фарбуванням. Цей праймер легко наносити з аерозольного балона.

- **Бездоганний засіб, що сприяє адгезії / праймер для фарбованих пластмасових деталей, шпаклівок для пластмас та аналогічних продуктів**
- Простий у використанні
- Швидке випаровування





## TEROSON® PU 9225 SF ME

### Раціональне та швидке рішення для ремонту пластмасових деталей

TEROSON® PU 9225 SF ME – це 2-компонентний ремонтний клей швидкого твердіння. Зазвичай його застосовують для ремонту зовнішніх і внутрішніх фарбованих пластмасових деталей, насамперед для усунення дрібних пошкоджень на бамперах, спойлерах тощо. Завдяки дуже низькому рівню шкідливих викидів вміст мономерного діізоціанату (MDI) становить <math><0,1\%</math>. Твердіння продукту може відбуватися із застосуванням інфрачервоного нагрівача за температури 60 °C. Наносити легко за допомогою дозатора Teroson® HAND DISPENSER (для картриджів на 50 мл) і відповідного статичного змішувача. Рекомендовано очищувати поверхню із застосуванням засобу Teroson® VR 10.

- Рекомендований розмір ділянки ремонту становить менше 7 см
- Бездоганна адгезія до пластмас (використовуйте засіб Teroson® 150 для сприяння адгезії)
- Бездоганна придатність до шліфування
- Підвищений рівень безпечності завдяки дуже низькому рівню шкідливих викидів
- Придатний для фарбування за допомогою всіх фарбувальних систем для автомобілів (вико-



## **TEROSON® UP 210**

### **Ваша готова шпаклівка для щоденного використання**

TEROSON® UP 210 – це ненасичена поліефірна шпаклівка преміального класу для щоденного використання, призначена для заповнення вм'ятин, забезпечує ідеальну поверхню перед фарбуванням. Цей матеріал дає змогу усувати вм'ятини, подряпини, точкові отвори й інші недоліки, а також придатний для зміни форми. Його можна використовувати на сталевих, алюмінієвих, оцинкованих поверхнях і на скловолокні.

- Підходить для зміни форми
- Забезпечує бездоганну якість поверхні перед фарбуванням
- Кузовна шпаклівка преміального класу для щоденного використання



## TEROSON® UP 250

### Продукт, призначений для пластикових деталей, придатних для фарбування

TEROSON® UP 250 – це еластична ненасичена поліефірна кузовна шпаклівка, придатна для ремонту всіх типів пластмасових деталей, які піддаються фарбуванню. Цей матеріал дає змогу усувати подряпини й недоліки, його можна використовувати для зміни форми бамперів. Його можна також використовувати на пластмасових деталях, придатних для фарбування. Він ідеальний для поверхневих ремонтів із використанням продуктів TEROSON®, призначених для ремонту виробів із пластмас, як от TEROSON® PU 9225 SF/UF/ME.

- Підходить для зміни форми
- Забезпечує бездоганну якість поверхні перед фарбуванням
- Кузовна шпаклівка преміального класу для щоденного використання


# TEROSON® UP 270



## Матеріал для згладжування

TEROSON® UP 270 – це надзвичайно гладка ненасичена поліефірна кузовна шпаклівка з низькою в'язкістю та властивостями самовирівнювання, яку легко наносити й розподіляти. Цей матеріал дає змогу усувати подряпини, дрібні отвори й інші дефекти. Його можна використовувати на сталевих, алюмінієвих, оцинкованих поверхнях і на скловолокні.

- Легкий у нанесенні й розподіленні
- Надзвичайно гладкий
- Має властивості самовирівнювання
- Низька в'язкість

A middle-aged man with short, light brown hair and a slight smile, wearing a black long-sleeved shirt. He has his arms crossed and is looking directly at the camera. The background is a bright, out-of-focus indoor space with a window on the left.

**РОБІТЬ УСЕ  
ПРАВИЛЬНО З  
ПЕРШОГО РАЗУ.  
І ЩОРАЗУ.**

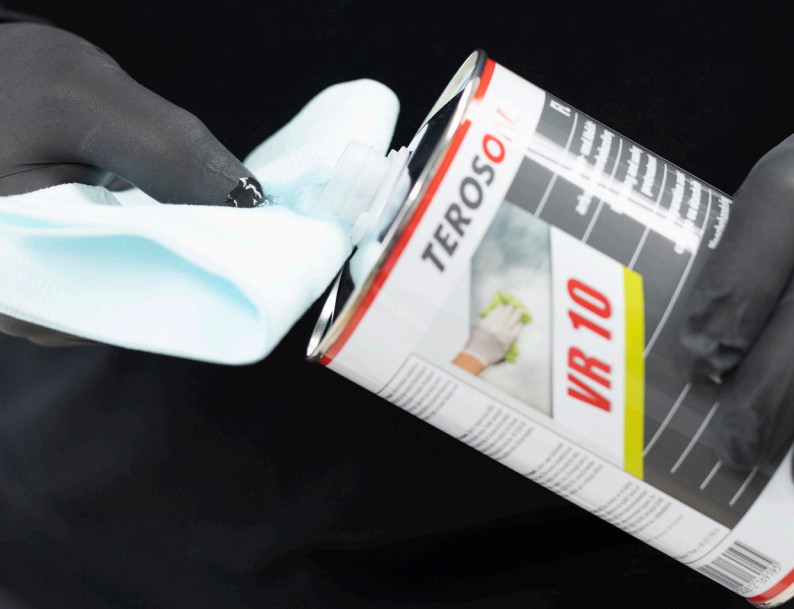


## TEROSON® VR 10

### Рідина для попередньої обробки з делікатною дією

TEROSON® VR 10 – це прозора рідина на основі уайт-спіриту для очищення під час склеювання та герметизування. Не містить хлорованих вуглеводнів і нешкідлива для автомобільних фарб у разі короткочасного контакту. TEROSON® VR 10 не перешкоджає твердінню клеїв/герметиків. Наносити й видаляти його треба за допомогою безворсової тканини або аналогічного матеріалу.

- Сприяє адгезії
- Не містить хлорованих вуглеводнів
- Універсальний у застосуванні
- Не пошкоджує автомобільні фарби
- Не перешкоджає полімеризації
- Легко наноситься









## **BONDERITE® M-NT 1455**

### Нанесення нового покриття

Серветки BONDERITE® M-NT 1455 вже готові до використання, тому роблять процес попередньої обробки металу швидким і простим. Цей продукт поліпшує адгезію фарби або герметизуючих матеріалів і підвищує стійкість до корозії для подальшого процесу фарбування. Завдяки бездоганним антикорозійним властивостям ідеальний для створення конверсійного шару на поверхні оголеного металу. Не містить хрому й легко утилізується завдяки дуже низькому вмісту ЛОС.

- Серветки готові до використання, не потребують будь-якого обладнання
- Бездоганні властивості з погляду запобігання корозії
- Забезпечують поліпшену адгезію до фарбувальних та герметизуючих матеріалів
- Сприяють заощадженню часу, немає потреби в подальшому промиванні/споліскуванні.

## ЗАХИСНЕ ОБЛАДНАННЯ

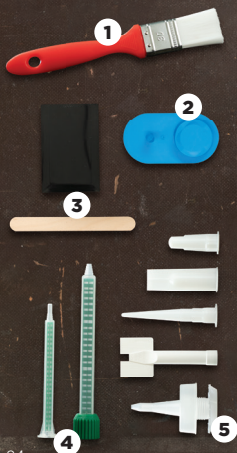
1. Окуляри
2. Рукавички



## ДОПОМІЖНЕ ОБЛАДНАННЯ

### ДЛЯ ВІДНОВЛЕННЯ ТА ЗАМІНИ

1. Пензель
2. Відкривний ключ для картриджів
3. Шпателі
4. Статичний змішувач, малий і великий
5. Насадки для MS 9320 SF



## ОЧИЩЕННЯ


1. BONDERITE® M-NT 1455
2. TEROSON® VR 10



## ДОЗАТОРИ

1. TEROSON® ET Battery
2. TEROSON® ET Powerline II Air Pressure
3. TEROSON® ET Universal UBC
4. TEROSON® ET Multipress
5. TEROSON® ET Staku Hand
6. TEROSON® UNIVERSAL UBC
7. TEROSON® STANDARD UBC





Щоб дізнатися більше, зверніться  
до фахівців відділу продажу або відвідайте наш сайт:

[www.henkel-adhesives.com/ua](http://www.henkel-adhesives.com/ua)

Усі найменування є товарними знаками та/  
або зареєстрованими товарними знаками  
корпорації Henkel та її дочірніх компаній у  
США, Німеччині та будь-де.

© Henkel AG & Co. KGaA, 2022

